

TAR NC	Deutsch			English		
	Beschreibung	Link	Weitere Informationen	Description	Link	Further information
	Informationen zur Veröffentlichung vor der Jahresauktion			Information to be published before the annual yearly capacity auction		
Art. 29 (a)	Informationen zu festen Standardprodukten (Reservepreise, Multiplikatoren, Saisonale Faktoren, etc.)	Preisblatt Zur Begründung für die Höhe der Multiplikatoren verweist Nowega GmbH auf den Beschluss der Bundesnetzagentur BK9-22/612 (Festlegung „MARGIT 2024“).		Information for standard capacity products for firm capacity (reserve prices, multipliers, seasonal factors, etc.)	Price sheet For the justification of the level of multipliers, Nowega GmbH refers to Bundesnetzagentur decision BK9-22/612 (‘MARGIT 2024’).	
Art. 29 (b)	Informationen zu unterbrechbaren Standardprodukten (Reservepreise und eine Bewertung der Wahrscheinlichkeit einer Unterbrechung)	Preisblatt Die Bundesnetzagentur hat in Anlage I ihres Beschlusses BK9-22/612 (Festlegung „MARGIT 2024“) die Höhe des an den Kopplungspunkten anzuwendenden Abschlags für unterbrechbare Kapazität festgelegt. Die Methodik zur Berechnung dieser Abschläge wird in Abschnitt 6 der Festlegung „MARGIT 2024“ beschrieben.		Information for standard capacity products for interruptible capacity (reserve prices and an assessment of the probability of interruption)	Price sheet In attachment I of Bundesnetzagentur decision BK9-22/612 (‘MARGIT 2024’) the Federal Network Agency has specified the level of the discounts for interruptible capacity at interconnection points. The methodology to calculate these discounts is described in section 6 of the decision of ‘MARGIT 2024’.	

		<p>Die Methodik zur Berechnung des Abschlags für unterbrechbare Kapazität an anderen als Kopplungspunkten, unter anderem Speicherpunkten, hat die Bundesnetzagentur im Beschluss BK9-20/608 (Festlegung „BEATE 2.0“, Abschnitt 3.2) vom 16.10.2020 festgelegt. Hierbei wird die Unterbrechungswahrscheinlichkeit aus den Daten der letzten drei Gaswirtschaftsjahre des jeweiligen Ein- bzw. Ausspeisepunktes abgeleitet und berechnet als das Verhältnis der Summe der je Tag maximal unterbrochenen unterbrechbaren Kapazität zur Summe der an diesen Tagen vermarkteten unterbrechbaren Kapazität. Die Unterbrechungswahrscheinlichkeit wird auf volle Prozent aufgerundet und aufgrund der Prognoseunsicherheit um einen Sicherheitsaufschlag von 10%-Punkten an anderen als Kopplungspunkten im L-Gas sowie von 20%-Punkten an anderen als Kopplungspunkten im H-Gas erhöht. Der anzuwendende Abschlag ist unabhängig von der Produktlaufzeit und entspricht</p>			<p>The methodology to calculate discounts for interruptible capacity at other than interconnections points, inter alia storage points, is specified in Bundesnetzagentur decision BK9-20/608 (‘BEATE 2.0’, section II.3.2). Hereby, the probability of interruption is derived from the data of the last three gas years of the respective entry or exit point and is calculated as the ratio between the sum of interrupted capacity booked on an interruptible basis on each day to the sum of interruptible capacity marketed on these days. The probability of interruption is rounded up to full percentage and increased by a safety margin of 10% points (which represents the forecast uncertainty) at points other than interconnection points in the L-gas network and of 20 % points at points other than interconnection points in the H-gas network. According to the Bundesnetzagentur decision ‘MARGIT 2024’ the applicable discount</p>	
--	--	---	--	--	---	--

TAR NC	Deutsch			English		
	Beschreibung	Link	Weitere Informationen	Description	Link	Further information
		<p>den Sicherheitsaufschlägen für Kopplungspunkte gemäß der Festlegung MARGIT 2024.</p> <p>An den von BEATE 2.0 betroffenen Punkten gab es keine Unterbrechungen; der Abschlag für unterbrechbare Kapazitäten an diesen Punkten beträgt 10% für L-Gas-Punkte bzw. 20% für H-Gas-Punkte.</p> <p>Zur Höhe des Abschlags für unterbrechbare Kapazitäten im Kalenderjahr 2024 verweisen wir auf die Festlegung MARGIT 2024, Anlage I.</p>			<p>corresponds to the probability of interruption at interconnection points regardless of the product duration.</p> <p>There has been no interruption at the points according to BEATE 2.0; the discount for interruptible capacity at these points amounts to 10% in the L-gas network and to 20% in the H-gas network.</p> <p>For the discount for interruptible capacity in the calendar year 2024 we refer to the attachment I of 'MARGIT 2024'.</p>	